

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST  
PERSONEEL EN ORGANISATIE**

N. 2004 — 2209

[C — 2004/02062]

**5 JUNI 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, vervangen bij de wet van 22 juli 1993;

Gelet op de herstelwet van 31 juli 1984, inzonderheid op artikel 16, § 4, ingevoegd bij de wet van 22 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 september 2002 en op de artikelen 33 tot 33 sexies, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 5 september 2002;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 4 maart 2004;

Gelet op het protocol nr. 488 van 7 april 2004 van het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de evaluatiecyclus een essentieel proces vormt voor de verbetering van de werking van een organisatie en de ontwikkeling van de medewerker; dat het bijgevolg belangrijk is dat de uitvoering ervan met alle mogelijke waarborgen voor succes gepaard gaat;

Overwegende dat één van die waarborgen bestaat in de vrijstelling van de opleidingen die alle toekomstige evaluatoren moeten krijgen; dat bijgevolg de inwerkingtreding van de evaluatiecyclus die thans op 1 januari 2004 voor de instellingen van openbaar nut is voorzien, dient te worden uitgesteld;

Overwegende dat met het oog op de juridische coherentie het aangewezen is om tegelijkertijd over te gaan tot het corrigeren van de anomalieën voor bovengenoemde instellingen in de gedane lezing van de bepalingen van het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 4 van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 september 2002, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Voor de toepassing van dit besluit moet er worden verstaan door leidend ambtenaar en adjunct leidend ambtenaar de ambtenaar die belast is met het dagelijks beheer van de instelling en zijn adjunct. »

**Art. 2.** Artikel 33 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 5 september 2002, wordt vervangen als volgt :

« Art. 33.- Artikel 2, § 1, 7°, moet als volgt gelezen worden :

« 7° organisatiiedoelstellingen : de doelstellingen van de instelling; ». »

**Art. 3.** Artikel 33 bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 5 september 2002, wordt vervangen als volgt :

« Art. 33 bis.- Artikel 5 moet als volgt gelezen worden :

« Art. 5.- De directieraad van de instelling bepaalt de praktische regels betreffende de organisatie van de evaluatiecyclus voor de betrokken instelling ». »

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
PERSONNEL ET ORGANISATION**

E. 2004 — 2209

[C — 2004/02062]

**5 JUIN 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 22 juillet 1993;

Vu la loi de redressement du 31 juillet 1984, notamment l'article 16, § 4, inséré par la loi du 22 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 4, modifié par l'arrêté royal du 5 septembre 2002 et les articles 33 à 33 sexies, insérés par l'arrêté royal du 5 septembre 2002;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 4 mars 2004;

Vu le protocole n° 488 du 7 avril 2004 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le cycle d'évaluation est un processus essentiel à l'amélioration du fonctionnement d'une organisation et au développement du collaborateur; qu'il importe par conséquent que sa mise en œuvre soit entourée de toutes les garanties de succès;

Considérant qu'une de ces garanties est la dispensation des formations que doivent recevoir tous les futurs évaluateurs; qu'il convient en conséquence de retarder l'entrée en vigueur du cycle d'évaluation actuellement fixée au 1<sup>er</sup> janvier 2004 pour les organismes d'intérêt public;

Considérant que dans un souci de cohérence juridique, il s'indique de procéder, en même temps, à la correction d'anomalies dans la lecture faite, pour les organismes susvisés, des dispositions de l'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 4 de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, modifié par l'arrêté royal du 5 septembre 2002, est complété par l'alinéa suivant :

« Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par fonctionnaire dirigeant et fonctionnaire dirigeant adjoint, l'agent chargé de la gestion journalière de l'organisme et son adjoint. »

**Art. 2.** L'article 33 du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 5 septembre 2002, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 33.- L'article 2, § 1<sup>er</sup>, 7° doit se lire comme suit :

« 7° objectifs de l'organisation : les objectifs de l'organisme; ». »

**Art. 3.** L'article 33 bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 5 septembre 2002, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 33 bis.- L'article 5 doit se lire comme suit :

« Art. 5.- Le conseil de direction de l'organisme fixe les modalités pratiques de l'organisation du cycle d'évaluation pour l'organisme concerné ». »

**Art. 4.** Artikel 33 ter van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 5 september 2002, wordt vervangen als volgt :

« Art. 33 ter.- Artikel 6 moet als volgt gelezen worden :

« Art. 6.- § 1.- De evaluatiecyclus van het personeelslid wordt beheerd door een evaluator.

§ 2.- De evaluator is de functionele chef van de geëvalueerden.

§ 3.- Elke evaluator moet de nodige opleiding inzake het evaluatiegebeuren volgen ». »

**Art. 5.** Artikel 33 quater van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 5 september 2002, wordt vervangen als volgt :

« Art. 33 quater.- Artikel 11 moet als volgt gelezen worden :

« Art. 11.- De evaluator bepaalt ter gelegenheid van het planningsgesprek op basis van de functie-inhoud van de geëvalueerde of het opportuun is om prestatiedoelstellingen te formuleren.

Deze doelstellingen kaderen in de doelstellingen van de organisatie.

Desgevallend bespreken de geëvalueerde en de evaluator bij het begin van elke evaluatieperiode de prestatiedoelstellingen en/of persoonlijke ontwikkelingsdoelstellingen voor de komende evaluatieperiode en worden deze doelstellingen vastgesteld ». »

**Art. 6.** Artikel 33 quinques van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 5 september 2002, wordt vervangen als volgt :

« Art. 33 quinques.- Artikel 22, § 1, moet als volgt gelezen worden :

« § 1.- De ambtenaar kan, per aangetekende brief, een beroep instellen tegen de eerste vermelding « onvoldoende » bij de in zijn instelling opgerichte raad van beroep binnen de vijftien kalenderdagen na betrekking, per aangetekende brief, van de eerste vermelding « onvoldoende ».

Het beroep is opschortend.

Er kan een raad van beroep ingesteld worden voor het geheel van de instellingen die onder het toezicht van eenzelfde minister vallen. »

**Art. 7.** Artikel 33 sexies van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 5 september 2002, wordt als volgt vervangen :

« Art. 33 sexies.- Artikel 23 moet als volgt gelezen worden :

« Art. 23.- De ambtenaar kan, per aangetekende brief, een beroep instellen tegen de tweede vermelding « onvoldoende » bij de in artikel 22 bedoelde raad van beroep binnen de vijftien kalenderdagen na betrekking per aangetekende brief ervan.

Het beroep is opschortend ». »

**Art. 8.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 33 septies ingevoegd, luidende :

« Art. 33 septies.- Artikel 24 moet als volgt gelezen worden :

« Art. 24.- § 1.- In de in artikelen 22 en 23 bedoelde raden van beroep zijn er zoveel afdelingen als er taalrollen of stelsels zijn voor de ambtenaren die kunnen vragen om door hen te worden gehoord.

§ 2.- De in artikel 22 bedoelde raden van beroep zijn samengesteld uit :

1° een voorzitter, vastbenoemd ambtenaar en titularis van een graad van ten minste rang 15 van een andere instelling dan deze waartoe de verzoeker behoort, naargelang het geval aangewezen door de leidend ambtenaar of de in college vergaderde leidend ambtenaren;

2° per afdeling, assessoren gekozen uit de vastbenoemde ambtenaren van de betrokken instelling of instellingen;

3° per afdeling, een griffier-rapporteur, naargelang het geval aangewezen door de leidend ambtenaar of de in college vergaderde leidend ambtenaren;

4° plaatsvervangers.

§ 3.- De helft van de assessoren wordt, naargelang het geval, aangewezen door de leidend ambtenaar of de in college vergaderde leidend ambtenaren; de andere helft wordt, a ratio van één assessor, aangewezen per representatieve vakorganisatie die voldoet aan de voorwaarden van artikel 7 of artikel 8, § 1, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel.

**Art. 4.** L'article 33 ter du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 5 septembre 2002, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 33 ter.- L'article 6 doit se lire comme suit :

« Art. 6.- § 1<sup>er</sup>.- Le cycle d'évaluation du membre du personnel est géré par un évaluateur.

§ 2.- L'évaluateur est le chef fonctionnel des évalués.

§ 3.- Chaque évaluateur doit suivre la formation requise liée au processus d'évaluation ». »

**Art. 5.** L'article 33 quater du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 5 septembre 2002, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 33 quater.- L'article 11 doit se lire comme suit :

« Art. 11.- L'évaluateur détermine au moment de l'entretien de planning, sur base du contenu de la fonction de l'évalué, s'il est opportun de formuler des objectifs de prestation.

Ces objectifs cadrent avec les objectifs de l'organisme.

Le cas échéant, l'évalué et l'évaluateur discutent, au début de chaque période d'évaluation, des objectifs de prestation et/ou des objectifs de développement personnel pour la période d'évaluation à venir et déterminent ces objectifs ». »

**Art. 6.** L'article 33 quinques du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 5 septembre 2002, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 33 quinques.- L'article 22, § 1<sup>er</sup>, doit se lire comme suit :

« § 1<sup>er</sup>.- L'agent peut introduire, par un envoi recommandé, un recours contre la première mention « insuffisant » auprès de la chambre de recours instituée auprès de son organisme, dans les quinze jours calendrier qui suivent la notification, par un envoi recommandé, de la première mention « insuffisant ».

Le recours est suspensif.

Il peut être institué une chambre de recours pour l'ensemble des organismes soumis au pouvoir de contrôle d'un même ministre ». »

**Art. 7.** L'article 33 sexies du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 5 septembre 2002, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 33 sexies.- L'article 23 doit se lire comme suit :

« Art. 23.- L'agent peut introduire, par un envoi recommandé, un recours contre la seconde mention « insuffisant » dans les quinze jours calendrier qui en suivent la notification par lettre recommandée, auprès de la chambre de recours visée à l'article 22.

Le recours est suspensif ». »

**Art. 8.** Un article 33 septies, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 33 septies.- L'article 24 doit se lire comme suit :

« Art. 24. § 1<sup>er</sup>.- Les chambres de recours visées aux articles 22 et 23 comprennent autant de sections qu'il y a de rôles ou de régimes linguistiques parmi les agents susceptibles de demander à être entendus par elles.

§ 2.- Les chambres de recours visées à l'article 22 se composent :

1° d'un président, agent nommé à titre définitif et titulaire d'un grade du rang 15 au moins d'un autre organisme que celui auquel appartient le requérant, désigné selon le cas par le fonctionnaire dirigeant ou par les fonctionnaires dirigeants réunis en collège;

2° par section, d'assesseurs choisis parmi les agents nommés à titre définitif de l'organisme ou des organismes concernés;

3° par section, d'un greffier rapporteur désigné selon le cas par le fonctionnaire dirigeant ou les fonctionnaires dirigeants réunis en collège;

4° de suppléants.

§ 3.- Les assesseurs sont désignés pour moitié selon le cas par le fonctionnaire dirigeant ou par les fonctionnaires dirigeants réunis en collège; pour l'autre moitié, ils sont désignés en raison d'un assesseur par organisation syndicale représentative qui satisfait aux conditions de l'article 7 ou de l'article 8, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités.

§ 4.- De griffier-rapporteur is niet stemgerechtigd.

§ 5.- De plaatsvervangers worden op dezelfde manier aangewezen als de gewone leden.

§ 6.- De gewone of plaatsvervangende assessoren die zitting hebben voor het onderzoek van een zaak, moeten tot hetzelfde of een hoger niveau behoren als dat van de verzoeker. ».

**Art. 9.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 33 octies ingevoegd, luidende :

« Art. 33 octies.- Artikel 30 moet als volgt gelezen worden :

« Art. 30.- Dit besluit treedt in werking, voor elke instelling, op een door Ons vastgestelde datum; die datum kan 31 december 2004 niet overschrijden ». »

**Art. 10.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 26 september 2002.

**Art. 11.** Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 juni 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtnarenzaken,  
Mevr. M. ARENA

§ 4.- Le greffier-rapporteur n'a pas voix délibérative.

§ 5.- Les suppléants sont désignés de la même manière que les effectifs.

§ 6.- Les assesseurs effectifs et suppléants qui siègent pour l'examen d'une affaire doivent appartenir à un niveau égal ou supérieur à celui du requérant ». »

**Art. 9.** Un article 33 octies, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 33 octies.- L'article 30 doit se lire comme suit :

« Art. 30.- Le présent arrêté entre en vigueur, pour chaque organisme, à une date fixée par Nous; cette date ne peut être postérieure au 31 décembre 2004. ». »

**Art. 10.** Le présent arrêté produit ses effets le 26 septembre 2002.

**Art. 11.** Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 juin 2004.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Fonction publique,  
Mme M. ARENA

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN, FEDE-  
RALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER  
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEI-  
LIGHED VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU**

N. 2004 — 2210

[C — 2004/00355]

**15 JUNI 2004. — Koninklijk besluit tot oprichting van een Federaal comité en lokale comités voor de beveiliging van de havenfaciliteiten**

**VERSLAG AAN DE KONING**

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen strekt, ertoe een federaal comité en lokale comités op te richten in het kader van de beveiliging van de havenfaciliteiten.

Sinds een aantal jaren wordt er internationaal gewerkt aan een betere beveiliging van de schepen in havens. Ook hier heeft 11 september 2001 voor een impuls gezorgd. Naast het luchtverkeer heeft men zich de bedenking gemaakt dat ook het vervoer per (zee)schip kwetsbaar is voor terroristische aanslagen. Een sterkere beveiliging dringt zich op.

Ieder schip kan als wapen gebruikt worden of een massavernietigingswapen vervoeren. Terroristische aanvallen kunnen worden ondernomen tegen een schip vanuit een ander schip, of vanuit het geviseerde schip zelf door terroristen die zich reeds aan boord bevinden of die het schip gewapendhand enteren. Schepen met van nature gevaarlijke ladingen kunnen tot ontploffing worden gebracht in havengebieden, met alle mogelijke gevolgen van dien voor mens en milieu. Al deze scenario's zijn mogelijk en moeten dus in de mate van het mogelijke worden voorzien.

De eerste aanzet in deze richting werd gegeven in het IMO (International Maritim Organisation). Op 12 december 2002 werd op de diplomatieke conferentie van de IMO door vertegenwoordigers van bijna 180 landen het Safety for Life at Sea verdrag (Solas) uit 1974 gewijzigd met onder meer een nieuw hoofdstuk XI-2 « Special measures to enhance maritime security » met daarin de International Ship and Port Facility Security Code (ISPS-code). Deze code heeft betrekking op de maritieme beveiliging van de zeeschepen en havenfaciliteiten. De code omvat eisen en aanbevelingen die vormen van opzettelijk ongeoorloofde acties en in het bijzonder terrorisme, die gezien de aard of de context ervan schade kunnen toebrengen aan schepen in het internationale en nationale maritieme verkeer, aan passagiers en lading en aan de desbetreffende havenfaciliteiten, moeten voorkomen.

De Europese Unie heeft een verordening genomen op 22 maart waardoor de code dient te worden omgezet in Europees recht met ingang van 1 juli.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR, SERVICE PUBLIC FEDE-  
RAL MOBILITE ET TRANSPORTS ET SERVICE PUBLIC FEDE-  
RAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMEN-  
TAIRE ET ENVIRONNEMENT**

F. 2004 — 2210

[C — 2004/00355]

**15 JUIN 2004. — Arrêté royal  
établissant un comité fédéral et des comités locaux  
pour la sûreté des installations portuaires**

**RAPPORT AU ROI**

Sire,

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise à établir un comité fédéral et des comités locaux dans le cadre de la sécurité des installations portuaires.

Depuis quelques années, un travail est accompli au niveau international en vue d'assurer une meilleure sécurité des navires et des ports. Dans ce cadre, le 11 septembre 2001 a également déclenché un mouvement. On a ainsi pris en considération le fait qu'outre le trafic aérien, le trafic fluvial et le trafic maritime étaient, eux aussi, sensibles aux attaques terroristes. Une sécurité accrue s'imposait donc.

Chaque navire peut être utilisé comme arme ou pour transporter une arme de destruction massive. Des attaques terroristes peuvent être entreprises contre un navire au départ d'un autre, voire au départ du navire visé lui-même si les terroristes se trouvent déjà à son bord ou s'ils prennent le navire d'assaut au moyen d'armes. Il est possible de faire exploser dans la zone portuaire des navires dont les cargaisons sont de nature dangereuse, avec toutes les conséquences que l'on imagine pour l'homme et l'environnement. Tous ces scénarios sont possibles et doivent donc être envisagés dans la mesure du possible.

La première impulsion dans ce sens a été donnée au sein de l'IMO (International Maritime Organisation). Le 12 décembre 2002, lors de la conférence diplomatique de l'IMO, les représentants de près de 180 pays ont ainsi modifié le traité Safety for Life at Sea (Solas) de 1974 et y ont notamment ajouté un nouveau chapitre XI-2, « Special measures to enhance maritime security », qui comporte le International Ship and Port Facility Security Code (code ISPS). Ce code a trait à la sécurité maritime des navires et des installations portuaires. Il précise les exigences et recommandations visant prévenir les actions illicites intentionnelles et en particulier le terrorisme qui, vu leur nature ou leur contexte, peuvent occasionner des dommages aux navires dans le trafic maritime international et national, aux passagers, aux cargaisons et aux installations portuaires concernées.

En date du 22 mars 2004, l'Union européenne a pris une ordonnance par laquelle le code devra être transposé en droit européen à dater du 1<sup>er</sup> juillet de la même année.